

APPENDICES

Existing Subjects and New Subjects under the 8 Key Learning Areas (KLAs) for 2001-02 to 2005-06

2001-02至2005-06年八個學習領域內的現行科目及新科目

KLA 學習領域 Level 年級	Chinese Language Education 中國語文教育	English Language Education 英國語文教育	Mathematics Education 數學教育	Science Education 科學教育	Technology Education 科技教育	Personal, Social and Humanities Education 個人、社會及 人文教育	Arts Education 藝術教育	Physical Education 體育
P1 - 6 小一至小六	Chinese Language 中國語文 Putonghua 普通話	English Language 英國語文	Mathematics 數學	General Studies for Primary Schools 小學常識科			Art and Craft 美勞 Music 音樂	Physical Education 體育

KLA 學習領域	Chinese Language Education 中國語文教育	English Language Education 英國語文教育	Mathematics Education 數學教育	Science Education 科學教育	Technology Education 科技教育	Personal, Social and Humanities Education 個人、社會及 人文教育	Arts Education 藝術教育	Physical Education 體育
Level 年級								
S1 - 3 中一至中三	Chinese Language 中國語文 Putonghua 普通話	English Language 英國語文	Mathematics 數學	Science 科學	Automobile Technology/* Auto Repairs 汽車科技 / *汽車修理 Business Fundamentals/* Book-keeping, * Office Practice, * Typing 基本商業 / *簿記、*商業實務、*英文打字 Catering Services/* Accommodation & Catering Services 膳食服務 / *膳宿服務 Computer Literacy 普通電腦 Design Fundamentals 基本設計 Design & Technology / Design & Technology(Alt. Syll.) 設計與科技/設計與科技 (另選課程) Desktop Publishing / * Printing 桌面出版 / *印刷 Electronics & Electricity /* Electrical Studies 電子與電學 / *電工 Fashion Design /* Fashion & Clothing 時裝設計 / *時裝及成衣 Graphical Communication/ *Technical Drawing 圖象傳意 / *工業繪圖 Home Economics 家政 Retail Merchandising 商品零售 Technology Fundamentals/ *Metalwork 基本科技 / *金工 Textiles 紡織	Chinese History 中國歷史 Civic Education 公民教育 Economic & Public Affairs 經濟與公共事務 Geography 地理 History 歷史 Ethical/Religious Education/Buddhist Studies 倫理/宗教教育 / 佛學 Social Studies 社會教育	Art and Design 美術與設計 Music 音樂	Physical Education 體育

* Subjects being phased out 逐步取消的科目

KLA 學習領域 Level 年級	Chinese Language Education 中國語文教育	English Language Education 英國語文教育	Mathematics Education 數學教育	Science Education 科學教育	Technology Education 科技教育	Personal, Social and Humanities Education 個人、社會及 人文教育	Arts Education 藝術教育	Physical Education 體育
S4 - 5 中四至中五	Chinese Language 中國語文 Chinese Literature 中國文學 Putonghua 普通話	English Language 英國語文 English Literature 英語文學 Putonghua 普通話	Mathematics 數學 Additional Mathematics 附加數學	Biology 生物 Chemistry 化學 Human Biology 人類生物 Physics 物理	Accommodation & Catering Services 膳宿服務 Commerce 商業 Computer Studies 電腦 Design & Technology/Design & Technology (Alt. Syll.) 設計與科技/設計與科技 (另選課程) Electronics & Electricity 電子與電學 Engineering Science 工程科學 Fashion & Clothing 時裝及成衣 Graphical Communication/ *Technical Drawing 圖象傳意 / *工業繪圖 Home Economics (Food, Home & Family) 家政 (膳食、家居與家庭) Home Economics (Dress & Design) 家政 (服裝與設計) Information Technology 資訊科技 Principles of Accounts 會計學原理 Technological Studies/ *Metalwork 科技概論 / *金工 Textiles 紡織 Word Processing & Business Communication (English)/ *Typewriting 英文文書處理及商業通訊 / *英文打字 Science and Technology 科學與科技	Chinese History 中國歷史 Economic & Public Affairs 經濟與公共事務 Economics 經濟 Geography 地理 Government & Public Affairs 政府與公共事務 History 歷史 Religious Studies (Christianity)/ Buddhist Studies 宗教 (基督教) / 佛學 Social Studies 社會教育 Travel & Tourism 旅遊與旅遊業 Integrated Humanities 綜合人文科	Art and Design 美術與設計 Ceramics 陶藝 General Music 普通音樂 Music 音樂	Physical Education 體育

KLA 學習領域 Level 年級	Chinese Language Education 中國語文教育	English Language Education 英國語文教育	Mathematics Education 數學教育	Science Education 科學教育	Technology Education 科技教育	Personal, Social and Humanities Education 個人、社會及人文教育	Arts Education 藝術教育	Physical Education 體育
S6 - 7 中六至中七	ASL Chinese Language & Culture 高級補充程度中國語文及文化 AL Chinese Literature 高級程度中國文學	AL English Literature 高級程度英語文學 ASL English Literature 高級補充程度英語文學 ASL Use of English 高級補充程度英語運用	AL Applied Mathematics 高級程度應用數學 AL Pure Mathematics 高級程度純粹數學 ASL Applied Mathematics 高級補充程度應用數學 ASL Mathematics and Statistics 高級補充程度數學及統計學	AL Biology 高級程度生物 ASL Biology 高級補充程度生物 AL Chemistry 高級程度化學 ASL Chemistry 高級補充程度化學 ASL Physics 高級程度物理 ASL Mathematics 高級補充程度數學	AL Business Studies 高級程度企業概論 ASL Computer Applications 高級補充程度電腦應用 AL Computer Studies 高級程度電腦 ASL Design & Technology 高級補充程度設計與科技 AL Physics 高級補充程度物理 ASL Electronics 高級補充程度電子學 AL Engineering Science 高級程度工程科學 AL Principles of Accounts 高級程度會計學原理	AL Chinese History 高級程度中國歷史 ASL Chinese History 高級補充程度中國歷史 AL Economics 高級程度經濟 ASL Economics 高級補充程度經濟 ASL Ethics & Religious Studies 高級補充程度倫理及宗教 AL Geography 高級程度地理 AL Government & Public Affairs 高級程度政府與公共事務 ASL Government & Public Affairs 高級補充程度政府與公共事務 AL History 高級程度歷史 ASL History 高級補充程度歷史 ASL Liberal Studies 高級補充程度通識教育	AL Art & Design 高級程度美術與設計 ASL Art & Design 高級補充程度美術與設計 AL Music 高級程度音樂 ASL Music 高級補充程度音樂	Physical Education 體育

* Subjects being phased out 逐步取消的科目